

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

BRITSKO - AMERIŠKA CONA

SVOBODNO TRŽAŠKO OZEMLJE



URADNI LIST

ZVEZEK VI

Št. 7 - 11. marca 1953

Izdaja Z. V. U. - S. T. O. pod oblastjo poveljnika
britsko - ameriških sil, S. T. O.

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

Ukaz št. 22

NADALJNI DODATKI IN SPREMEMBE K PREHODNIM PREDPISOM ZA IZVAJANJE NOVE CARINSKE TARIFE

Ker imam za priporočljive nadaljne dodatke in spremembe k prehodnim predpisom za izvajanje nove carinske tarife v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

K preglednici, omenjeni v členu III b) ukaza št. 183 z dne 21. septembra 1950 se pristavijo še dodatki in spremembe, naštetje v priloženi preglednici.

ČLEN II

Znižanje po členu I ukaza št. 2 z dne 2. januarja 1952 se sme uporabiti tudi pri carinah, naštetih v preglednici, ki je priložena k temu ukazu, in sicer za postavke ex 330-b, 608-a, 611-a in ex 849-a carinske tarife.

To znižanje ne velja več za carine, ki se tičejo postavk 290-a-2, 328, 329, 362, 362-b-1-gama, delta in kapa, 367-c-2-beta, 368-a-1-zeta, 810-a-2, 810-b, 811-a-2 in 811-b.

ČLEN III

Carina po ukazu št. 183 z dne 21. septembra 1950, kakor je bil kasneje podaljšan in spremenjen, ostane v veljavi glede postavke po carinski tarifi št. ex 1245 (optične prizme in leče) samo za „optične, dioptrične, katadioptrične leče in prizme, bodisi pritrjene na plošče ali ne in s fokalno razdaljo nad 200 mm, dioptrične bobne (vštevši bobne iz enega kosa) z notranjim premerom nad 300 mm, ki so določeni za zgraditev na morskih svetilnikih“.

ČLEN IV

Vkljub predpisom člena III c) ukaza št. 183 z dne 21. septembra 1950 ter člena IV ukaza št. 2 z dne 2. januarja 1952 prenehajo s 15. julijem 1952 veljati carine, določene s prehodnimi predpisi za izvajanje nove tarife za naslednje proizvode :

- a) zdravilne specialitete, ki vsebujejo antibiotike in so vključene v postavko 394-2-4 carinske tarife, ker so podvržene davščinam, predvidenim v Ancey protokolu ;
- b) proizvodi železne industrije, vključeni v postavke od 879 do všteti 896 carinske tarife, ker so podvrženi davščini, predvideni v Torquay protokolu, kolikor ni v priloženi preglednici drugače določeno.
Vendar ostanejo ti proizvodi še nadalje podvrženi davščinam, ki so bile v veljavi pred 15. julijem 1952, in sicer v mejah količnikov, ki jih bo določila Zavezniška vojaška uprava z upravnim predpisom.
- c) igle in kopalne kadi pod postavkami carinske tarife 916-c in 920-a-1, nožarsko blago in namizne vilice, noži in žlice, vključeni v postavke 1017 do 1019 in od 1021 do 1024, ker so ti predmeti podvrženi davščinam, določenim v Torquay protokolu, kolikor ni v priloženi preglednici drugače določeno

Nadalje prenehajo veljati :

- d) izjema, določena v Ancey protokolu za palmovo olje, carinska postavka št. 139-m, ker ostane surovo in očiščeno palmovo olje podvrženo davščinam, dogovorjenim v Torquay protokolu ;
- e) davščine, ki so določene v Ancey protokolu ter davščine, določene v začnih predpisih za izvajanje nove tarife glede strojev za struženje, izravnavanje, zarezavanje in vrtanje, vključenih v postavke 1113, 1116 in 1117 carinske tarife, ker ostanejo zanje veljavne davščine in oznake, določene v Torquay protokolu.

ČLEN V

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu, v skladu z že izdanimi upravnimi navodili pa učinkuje od 15. julija 1952 dalje.

V Trstu, dne 2. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za **T.J.W. WINTERTON**

generalnega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/A/52/168

PREGLEDNICA

Numero e lettera della Tariffa	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio
ex 23	Pesci di mare, freschi (vivi o morti) o conservati allo stato fresco	—
	Il pesce fresco, anche congelato, della specie clupeidi, destinato all'industria conserviera per essere preparato o conservato, è ammesso in esenzione da dazio, sotto la osservanza delle norme e condizioni da stabilirsi dal Dipartimento di Finanza.	
68 c	2) Piselli, altri	3% sul valore
82 a	Pepe (nero, bianco e garofanato)	L. 500 p. Kg. netto
ex 95	Orzo :	
a	comune o vestito	—
	l'orzo comune o vestito, destinato alla fabbricazione dei surrogati del caffè, è ammesso in esenzione da dazio nei limiti di un contingente annuo di 5000 quintali, sotto la osservanza delle norme e condizioni da stabilirsi dal Dipartimento di Finanza.	
123	Ispessenti naturali non nominati nè compresi altrove :	
a	alghe e derivati :	
	3) altri	8% sul valore
ex 282 a	2) Cesio, rubidio	2% sul valore
ex 330 b	Ioduri di cesio e di rubidio	8% sul valore
ex 362 a	1) Esano, eptano	10% sul valore
ex 362 a	4-alfa) canfene	—
	Il canfene, destinato alla fabbricazione della canfora sintetica, è ammesso in esenzione da dazio, sotto la osservanza delle norme e condizioni da stabilirsi dal Dipartimento di Finanza.	
376 d	Antibiotici :	
	3) D-treo-1-p. nitrofenil-2-dicloroacetamido-propano-1, 3-diolo	25% sul valore

Numero e lettera della Tariffa	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio
608 <i>a</i>	Seta tratta, non preparata per la vendita al minuto : cruda :	
	1) semplice.....	15% sul valore
	2) addoppiata o torta	15% sul valore
<i>b</i>	sgommata, imbianchita, tinta o stampata.....	17% sul valore
611 <i>a</i>	Filati di seta, anche misti con altre materie tessili, preparati per la vendita al minuto	17% sul valore
ex 849 <i>a</i>	Piastrelle, piane o cave, di qualsiasi forma, e quadrelli, di silice o di quarzo fusi	18% sul valore
ex 849 <i>e</i>	Filiere di vetro (quarzo) per macchine per la filatura delle fibre artificiali e sintetiche	10% sul valore
880 ex <i>a</i>	Billette :	
	1) di ferro o di acciaio non legato comune	15% sul valore
	2) di acciaio non legato altro	15% sul valore
ex <i>b</i>	Bramme :	
	1) di ferro o di acciaio non legato comune	15% sul valore
	2) di acciaio non legato altro	15% sul valore
881 <i>a</i>	Blumi e billette :	
	1) di ferro o di acciaio non legato comune	15% sul valore
	2) di acciaio non legato altro	15% sul valore
<i>b</i>	Bramme e bidoni :	
	1) di ferro o di acciaio non legato comune	15% sul valore
	2) di acciaio non legato altro	15% sul valore
ex 880 <i>b</i> }	Bidoni	—
ex 881 <i>b</i> }		
	Ferme restanti le dimensioni massime di larghezza e di spessore e le altre caratteristiche stabilite nella nota ge- nerale 9 al Capitolo LXXIII, potranno essere classificati a bidoni anche le barre piatte con spigoli arrotondati ovvero smussati sui fianchi e cioè con bordo normale di lavorazione a caldo, di larghezza non inferiore a mil- limetri 150 e di spessore non inferiore a millimetri 6, purchè lo spessore non sorpassi un quarto della lar- ghezza.	
882 <i>a</i>	Larghi piatti di ferro e di acciaio : greggi	
	1) di ferro e di acciaio non legato comune.....	23% sul valore
	2) di acciaio non legato altro	23% sul valore

Numero e lettera della Tariffa	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio
885	Ferri e acciai laminati a caldo in vergella o bordione (fil machine) di sezione circolare, in rotoli o matasse, del diametro non inferiore a millimetri 5 nè superiore a millimetri 10, greggi:	
a	di ferro o di acciaio non legato comune	23% sul valore
b	di acciaio non legato altro	23% sul valore
c	di acciaio legato:	
	ex 1) inossidabile contenente più del 12%, fino al 17% di cromo	22% sul valore
	ex 3) altro, contenente almeno uno dei seguenti elementi nelle percentuali di più del 14% di manganese o più di 4,5% fino a 7% di nichelio o più di 0,50% fino a 1% di vanadio e molibdeno o più di 0,80% fino a 7% di tungsteno o più di 2% fino a 4% di cobalto..	22% sul valore
886	Nastri di ferro o di acciaio laminati a caldo:	
a	greggi:	
	1) di ferro o di acciaio non legato comune	23% sul valore
	2) di acciaio non legato altro	23% sul valore
	3) di acciaio legato:	
	ex alfa) inossidabile, contenente più del 12% fino al 17% di cromo	22% sul valore
	beta) rapido	22% sul valore
	gamma) altro	22% sul valore
888	Aghi, cuori, incroci e scambi, tiranti per aghi, rotaie a cremagliera, di ferro o di acciaio, anche forati, per ferrovie, tranvie e per ferrovie portatili o aeree, escluse le apparecchiature elettriche	23% sul valore
890	Stecche (ganasce), piastre di appoggio e di fissaggio, piastre e sbarre di scartamento per la posa o per il fissaggio, delle rotaie, di ferro o di acciaio, anche forate, imbutite o in altro modo lavorate	23% sul valore
ex 891 a	Sbozzi in rotoli per lamiere:	
	1) di ferro o di acciaio non legato comune	15% sul valore
	2) di acciaio non legato altro	15% sul valore
	3) di acciaio legato:	
	alfa) inossidabile	15% sul valore
	beta) rapido	15% sul valore
	gamma) altro	15% sul valore

Numero e lettera della Tariffa	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio
891	Lamiere di ferro o di acciaio, di forma quadrata o ret- tangolare, anche ondulate, scanalate, striate e con disegni ottenuti per laminazione:	
b	lamine a freddo, greggie:	
	3) di acciaio legato:	
	ex alfa) inossidabile, contenente più del 12% fino al 17% di cromo, dello spessore:	
	I) di mm. 4 o più	23% sul valore
	II) di mm. 0,6 o più, ma meno di mm. 4 ..	23% sul valore
	III) inferiore a mm. 0,6	23% sul valore
	ex gamma) altro, contenente almeno uno dei seguenti elementi nelle percentuali di più di 1,2% di manganese o più di 0,50% fino a 7% di nichelio o più di 0,10% fino a 1% di vanadio e molibdeno o più di 0,30% fino a 7% di tungsteno o più di 0,30% fino a 4% di cobalto o più di 1% di silicio o più di 0,25% fino a 12% di cromo o più di 0,30% di alluminio o più di 0,50% di ra- me o più di 0,10% di zolfo e piombo, dello spessore:	
	I) di mm. 4 o più	23% sul valore
	II) di mm. 0,6 o più ma meno di mm. 4 ..	23% sul valore
	III) inferiore a mm. 0,6	23% sul valore
893	Fili di ferro o di acciaio trafilati, nudi o rivestiti, am- matassati o arrotolati, esclusi i fili isolati per elettricità:	
a	greggi con resistenza inferiore a kg. 75 per millimetro quadrato di sezione:	
	2) di sezione diversa dalla tonda del diametro:	
	alfa) di mm. 4 o più fino a mm. 5	23% sul valore
	beta) di mm. 1 o più ma meno di mm. 4	23% sul valore
	gamma) di meno di mm. 1	23% sul valore
b	greggi, con resistenza di Kg. 75 o più ma meno di Kg. 150 per millimetro quadrato di sezione:	
	2) di sezione diversa dalla tonda, del diametro:	
	alfa) di mm. 4 o più fino a mm. 5	23% sul valore
	beta) di mm. 1 o più ma meno di mm. 4 ..	23% sul valore
	gamma) di meno di mm. 1	23% sul valore
c	greggi, con resistenza di Kg. 150 e più per millimetro quadrato di sezione:	
	2) di sezione diversa dalla tonda, del diametro:	
	alfa) di mm. 4 o più fino a mm. 5	21% sul valore
	beta) di mm. 1 o più ma meno di mm. 4 ..	21% sul valore
	gamma) di meno di mm. 1	21% sul valore

Numero e lettera della Tariffa	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio
896 a	Nastri di ferro o di acciaio, laminati a freddo greggi: 1) di ferro o di acciaio non legato, comune alfa) con resistenza fino a 75 Kg. per millimetro quadrato di sezione, dello spessore: I) di mm. 0,5 o più II) inferiore a mm. 0,5 beta) con resistenza superiore a 75 Kg. per millimetro quadrato di sezione, dello spessore: I) di mm. 0,5 o più II) inferiore a mm. 0,5	23% sul valore 23% sul valore 23% sul valore 23% sul valore
ex 1012 b	Corone diamantate per perforatrici.....	5% sul valore
1017 a	Coltelli a lama fissa, esclusi i coltelli per macchine: da tavola: 1) interamente di metallo comune, di un sol pezzo: alfa) di ferro o di acciaio comune 2) altri con manico: alfa) di legno o di metallo comune non dorato né argentato, e con lama: I) di ferro o di acciaio comune gamma) di avorio, di ambra, di madreperla, di tartaruga delta) di altre materie, esclusi i metalli preziosi ed i metalli comuni placcati o ricoperti con la- mina, di metalli preziosi	25% sul valore 25% sul valore 25% sul valore 25% sul valore 25% sul valore
1018 a b	Coltelli chiudibili e temperini: roncole da tasca ad una lama altri ad una o più lame, con manico: 1) di legno o di metallo comune non dorato né ar- gentato, e con lama: alfa) di ferro o di acciaio comune 2) di metallo comune dorato o argentato 3) di avorio, di ambra, di madreperla, di tartaruga 4) di altre materie, esclusi i metalli preziosi ed i metalli comuni placcati o ricoperti con lamina, di metalli preziosi	25% sul valore 25% sul valore 25% sul valore 25% sul valore
1019 a b	Lame da coltelli, anche non finite, di metallo comune: non dorate né argentate: 1) di ferro o di acciaio comune dorate o argentate	25% sul valore 25% sul valore
1021 b	Forbici a due branche, pieghevoli o no, e loro lame, anche non finite, di metallo comune: dorate o argentate	25% sul valore

Numero e lettera della Tariffa	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio
1022	Altri oggetti di coltelleria, non nominati nè compresi altrove :	
d	altri, compresi le scuri, mannaie ed oggetti simili da macellaio e da cucina	25% sul valore
1023	Cucchiai, forchette ed oggetti simili :	
a	di un sol pezzo, anche non finiti, di metallo comune :	
	1) non dorati nè argentati :	
	alfa) di ferro o di acciaio comune	25% sul valore
b	altri :	
	1) senza manico	25% sul valore
	2) con manico :	
	beta) di metallo comune non dorato nè argentato :	
	I) di ferro o di acciaio comune	25% sul valore
	gamma) di metallo comune dorato o argentato.	25% sul valore
	delta) di avorio, di ambra, di madreperla, di tartaruga	25% sul valore
	epsilon) di altre materie, esclusi i metalli preziosi ed i metalli comuni placcati o ricoperti con lamina, di metalli preziosi.....	25% sul valore
1024	Pezzi staccati di oggetti di coltelleria, di cucchiai, di forchette e di articoli simili di metallo comune, non nominati nè compresi altrove (ghiere, manichi, abbozzati o no, e simili)	25% sul valore
ex 1050	Parti staccate, non nominate nè comprese altrove, per motori a pistone per aviazione.	L'applicazione del dazio è sospesa
ex 1051	Altri motori a pistone, a scoppio o a iniezione (motori fissi e motori marini)	L'applicazione del dazio è sospesa
1187 d	Candele di accensione e di riscaldamento e loro parti : .	40% sul valore del dazio minimo di L. 70 per pezzo
	1) candele complete	
	2) parti staccate :	
	alfa) metalliche	45% sul valore
	beta) isolanti	45% sul valore
ex 1306 e	Ance e bocchini, per strumenti a fiato	25% sul valore
—	Materiali da trasporto, da comunicazione, di casermaggio e di equipaggiamento	l'applicazione del dazio è sospesa

Ukaz št. 23

IZREDNI PRIBITEK K VSTOPNICAM ZA PREDSTAVE, ZABAVE IN SPORTNE PRIREDITVE TER K VOZNIH LISTKOM PRI POTOVANJIH, ZAČETIH V OSMIH NEDELJAH

Ker sodim, da je priporočljivo uvesti izredni pribitek k vstopnicam za predstave, zabave in sportne prireditve ter na vozne listke za potovanja, začeta v nekaterih nedeljah, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Za zimo 1952-1953 se ustanovi Podporni sklad za zimsko pomoč, tu dalje kratko označen, kot „sklad“, z namenom, da podpira reveže. V sklad se stekajo finančna sredstva, predvidena v obstoječih zakonskih predpisih, in drugi prispevki, v številni prostovoljne prispevke.

Sklad bo upravljala oddelek za socialno skrbstvo s pomočjo odbora, ki ga imenuje.

ČLEN II

Kot izjema k predpisom člena V ukaza št. 144 B z dne 29. julija 1946 se mora v nedeljo 30. novembra 1952 in ob vseh naslednjih nedeljah do 31. maja 1953 ter na dan 25. in 26. decembra, 1. januarja, 6. januarja in 19. marca pobirati izredni pribitek v spodaj navedeni izmeri k vsaki vstopnici za zabave in druge javne predstave, ki so podvržene državni varščini, v številni sportne prireditve s stavami ali brez njih :

Cena vstopnice (z državno varščino vred):	Izredni pribitek :
do 100 lir	5 lir
nad 100 do 200 lir	10 „
„ 200 „ 400 „	20 „
„ 400 „ 800 „	60 „
„ 800 „ 1000 „	100 „
„ 1000 „ 1500 „	150 „
„ 1500 „ 3000 „	200 „
„ 3000	400 „

Pri glasbenih in dramskih predstavah se k vstopnicam, ki stanejo nad 800 lir pobira izredni pribitek 100 lir.

Ta izredni pribitek velja tudi za proste vstopnice, razen onih, ki jih predvidevajo posebni zakonski predpisi.

Pri abonirani vstopnici k omenjenim zabavam, prireditvam in sportnim prireditvam, ki se vršijo v dobi, ko velja ta ukaz, znaša izredni pribitek 3% skupnega zneska abonirane vstopnine z državno davščino vred, če se ne izdajajo posamezne vstopnice.

Izredni pribitek po prejšnjih odstavkih je izvzet od državnih davščin in davka na poslovni promet.

ČLEN III

Izredni pribitek po členu II tega ukaza se mora vpisati v seznam dnevnih dohodkov ter ga mora pobrati prireditelj ter poslati društvu „Società Italiana Autori ed Editori“ na isti način in v istem roku, kakor je to določeno za državno takso.

Tržaška agencija omenjenega društva mora vsak mesec po mescu, ko se je pribitek pobral, odkazati vsoto pobranega izrednega prebitka skladu.

O tem odkazu pribitka se mora obvestiti oddelek za notranje zadeve in oddelek za finance.

Poslovanje društva „Società“ Italiana Autori ed Editori“ v zvezi z odmero in pobiranjem izrednega pribitka mora biti brezplačno.

ČLEN IV

Denarno poslovanje s skladom se poveri hranilnici „Cassa di Risparmio di Trieste“.

ČLEN V

Oglasi občinstvu, vštevši svetlobne znake, ter oglasi v časopisu, revijah in drugih tiskovinah, ki pozivajo na zbiranje prispevkov za zimsko pomoč, so oproščeni kolkovine pod pogojem da ne vsebujejo reklame za tretje osebe.

ČLEN VI

Za ugotavljanje in kaznovanje prekrškov, za reševanje sporov, v pogledu zastarnih rokov in za izterjevanje terjatev v zvezi z izvajanjem predpisov prejšnjih členov veljajo predpisi o državnih varščinah na javne zabave, v kolikor so uporabni.

ČLEN VII

Državne železnice morajo pobirati v prid sklada izredni pribitek poleg voznine za potovanja, ki se začnejo ob naslednjih osmih nedeljah: 11. in 25. januarja, 8. in 22. februarja, 8. in 22. marca, 12. in 26. aprila 1952.

Ta pribitek znaša:

Pri vozninah do 50 lir	5 lir
„ „ od 51 do 100 lir	10 „
„ „ „ 101 „ 200 „	20 „
„ „ „ 201 „ 500 „	50 „
„ „ „ 501 „ 1000 „	100 „
„ „ „ 1001 „ 2000 „	150 „
„ „ „ 2001 „ 5000 „	200 „
„ 5000 lir	400 „

ČLEN VIII

Tvrdke, ki obratujejo proge za javni prevoz, morajo pobirati v prid sklada naslednji izredni pribitek poleg voznine za potovanja, ki se začnejo ob osmih nedeljah, naštetih v členu VII :

a) izvenmestne tramvajske proge, avtobusne in plovne proge :

Pri vozninah do	50 lir		5 lir
„ „ od	51 do 100 lir		10 „
„ „ „	101 „ 200 „		20 „
„ „ „	201 „ 500 „		50 „
„ „ „	501 „ 1000 „		100 „
„ „ „	1001 „ 2000 „		150 „
„ „ „	nad 2000 lir		200 „

b) mestne javne prevozne naprave :

stalni pribitek 5 lir k voznim listkom neglede na ceno.

ČLEN IX

Izredne pribitke po členih VII in VIII tega ukaza morajo plačevati tudi imetniki stalnih znižanih ali prostih vozovnic v nižje navedeni izmeri.

A) Za vožnje na državnih železnicah :

I. Pri stalnih vozovnicah :

vožnjo morajo plačati imetniki navadnih voznih listkov.

a) navadne stalne vozovnice, dijaške stalne vozovnice, stalne vozovnice za državne uradnike in njihove družinske člane, za posamezna potovanja :

do 50 km 20 lir

do 300 km 50 lir

nad 300 km 100 lir.

b) posebne stalne vozovnice (za katerokoli progo) 100 lir

c) tedenske in praznične stalne vozovnice 20 „

d) stalne vozovnice za železničarje in njihove družinske člane 20 „

II. Za proste krožne vozovnice :

a) turistične vozovnice za vso železniško mrežo 100 lir

b) vozovnice za določeno krožno progo 100 „

III. Za proste vozovnice in proste krožne vozovnice :

a) vozovnice za salonske voze serija S	200 „
b) vozovnice za rezervirane oddelke, serija R, RL	200 „
c) proste krožne vozovnice, serija A in AL, z belim krogom	100 „
d) proste krožne vozovnice, serija EL	100 „
e) proste vozovnice za posamezna potovanja :	
serija B, Bo, Ba	100 „
serija B2, B4, B6, Bd Be : 1. razred	50 „
serija B2, B4, B6, Bd, Be : 2. in 3. razred	20 „

ČLEN X

Izredni pribitek, ki ga morajo po členu IX tega ukaza pobirati podjetja, ki opravljajo javno prevozno službo, od imetnikov stalnih, znižanih ali prostih vozovnic za svoje proge, se določi enako, kakor ga morajo za isto vožnjo plačevati potniki z rednimi vozovnicami.

ČLEN XI

Izredni pribitek, predviden v prejšnjem členu, se pobira enako kakor izredni pribitek k navadnim voznim listkom.

ČLEN XII

Tvrdke, ki so dolžne pobirati izredni pribitek po členu VIII tega ukaza, nimajo pravice na plačilo za to pobiranje, in morajo odvesti pobrane zneske skladu v osmih dneh s tem, da jih plačajo na tekoči račun sklada pod št. 6187 pri hranilnici „Cassa di Risparmio di Trieste“.

ČLEN XIII

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu ter v skladu z še izdanimi upravnimi navodili učinkuje od 7. decembra 1952 dalje.

V Trstu, dne 2. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za **T.J.W. WINTERTON**

generalnega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/A/53/5

Ukaz št. 24

SPREMEMBA ZAKONA O POČITKU OB NEDELJAH IN MED TEDNOM

Ker sodim, da je priporočljivo spremeniti zakon o počitku ob nedeljah in med tednom z dne 22. februarja 1934 št. 370, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Člen 27 zakona z dne 22. februarja 1934 št. 370 se razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„Člen 27 — Kdorkoli prekrši predpise členov 1, 3, 6, 7, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18, 19, 20 in 21 tega zakona, se kaznuje z globo od 200 do 600 lir za vsako zaposleno osebo, na katero se prestopok nanaša.

V nobenem primeru globa ne sme preseči skupaj 100.000 lir ali biti manjša kot 800 lir.

Kršitve predpisa člena 4. se kaznujejo z globo do 3000 lir za vsako zaposleno osebo, na katero se kršitev nanaša, vendar globa v nobenem primeru ne sme preseči skupaj 300.000 lir.“

ČLEN II

Prvi odstavek člena 28 zakona z dne 22. februarja 1934 št. 370 se razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„Kdorkoli krši predpise členov 13, 14, 22, 23, 24, 25 in 26, se kaznuje z globo najmanj 80.000 lir in največ 400.000 lir.“

ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 2. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za **T.J.W. WINTERTON**

generalnega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/A/53/22

Ukaz št. 25

UREDITEV DVOMLJIVIH ALI TEŽKO IZTERLJIVIH TERJATEV UPRAVE DRŽAVNIH ŽELEZNIC

Ker imam za primerno izdati predpise o ureditvi dvomljivih ali težko izterljivih terjatev uprave državnih železnic v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

U K A Z U J E M:

ČLEN I

Uprava državnih železnic se pooblašča, da pri terjativah, ki so priznane za dvomljive ali težko izterljive, izbriše terjatve, ki ne presegajo 500 lir, in da odpiše iz knjig terjatve, ki presegajo te zneske, a ne presegajo 2.000 lir, s tem, da predloži finančnemu intendantu skupne sezname terjatev obenem s predpisanimi listinami.

Če v istem finančnem razdobju gre istemu dolžniku v prid več kot en izbris, skupna vsota izbranih terjatev ne sme presegati zgoraj omenjenih mej.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu, v skladu z že izdanimi upravnimi navodili pa učinkuje od 30. maja 1952 dalje.

V Trstu, dne 3. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za **T.J.W. WINTERTON**

generalnega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/A/5/2/163

Ukaz št. 26

NOVA DOVOLJENJA ZA ZAČASNI UVOZ

Ker sodim, da je priporočljivo izdati nova dovoljenja za začasni uvoz v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Dovoli se začasni uvoz spodaj naštetega blaga za dobo šest mesecev in za tam navedene namene :

OPIS BLAGA	Namen začasnega uvoza	Najmanjša dovoljena količina	Skrajni rok za zopetni izvoz
1. Notranje posode, ki ni- so fakturirane za kon- čni uvoz	da se izpraznijo in vrnejo v inozemstvo	100 kosov	6 mesecev
2. Surov med	za čiščenje in stavljanje v posode, ali za uporabo pri izdelavi karamel in paštet iz sladkorja in manjdeljnov	100 kg	6 mesecev
3. Kovinske srovi	za izdelavo krogličnih leža- jev in njihovih delov	100 kg	1 leto
4. Papir iz čiste celuloze	za obložitev električnih ka- blov in vodov	100 kg	2 leti
5. Porcelanski izolatorji	za dovršitev električnih a- paratov	10 kosov	6 mesecev
6. Steklena zrna	za izdelavo rožnih vencev	100 kg	6 mesecev
7. Bakrene žične palice („vergella“) s preme- rom nad 45 mm	za izdelavo električnih ka- blov in vodov	100 kg	2 leti
8. Lito železo	za izdelavo jeklenih palic	1.000 kg	1 leto
9. Marmor v blokih	za predelavo	1.000 kg	1 leto
10. Merila in njihova sti- kala	za kontroliranje materiala med proizvodnim postop- kom	—	1 leto

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu, ter v skladu z že izdanimi upravnimi navodili učinkuje od 12. avgusta 1952.

Trst, dne 3. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za **T. J. W. WINTERTON**

generalnega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/A/52/170

Ukaz št. 27

PODPORA ZA BREZPOSELNE MORNARJE, KI ČAKAJO NA VKRCANJE

Ker sodim, da je priporočljivo priznati tudi za leto 1952 podporo za brezposelne mornarje, ki čakajo na vkrcanje, uvedeno z ukazom št. 118 z dne 21. junija 1952, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Predpisi ukaza št. 118 z dne 21. junija 1952 o podpori za brezposelne mornarje, ki čakajo na vkrcanje, veljajo tudi za leto 1952 s to spremembo, da se prispevek po prvem odstavku člena II omenjenega ukaza določi na 1500 lir mesečno za vsakega vkrcanega mornarja.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 4. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za **T. J. W. WINTERTON**

generalnega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/A/53/9

Ukaz št. 28

PREDPISI O USTROJU LJUDSKIH BANK — SPREMEMBE UKAZA ŠT. 10/1949

Ker sodim, da je priporočljivo spremeniti nekatere predpise o ljudskih bankah, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Odstavka 3 in 4 člena IV ukaza št. 10 z dne 22. januarja 1949 se razveljavita in nadomeštitata z naslednjim :

„Odstavek 3 — Nominalna vrednost delnice ne sme biti manjša kot 500 lir. Noben delničar ne sme imeti delnic v nominalni vrednosti preko 500.000 lir.

Odstavek 4 — Ljudske banke, ki že obstojajo, smejo do 3. junija 1956 spraviti nominalno vrednost svojih delnic v sklad s predpisi prejšnjega odstavka.“

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 4. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za T. J. W. WINTERTON

generalnega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/A/53/18

Ukaz št. 29

PROGLASITEV GRADNJE ELEKTRIČNEGA VODA Z VISOKO NAPETOSTJO OD TOVARNE CEMENTA V TRSTU DO KAMNOLOMA V RICMANJIH ZA JAVNOKORISTNO IN NUJNO POTREBNO

Ker sodim, da je priporočljivo dovoliti družbi „Italcementi S.p.A. - Bergamo“ — „Cementeria di Trieste“, da zgradi elektrovod z visoko napetostjo od tovarne cementa v Trstu do kamnoloma v Ricmanjih;

ker v pripravljalnem postopku ni bil vložen noben ugovor ali zahtevek in so pristojni uradi dali družbi svoje privolenje za napeljavo, in

ker je civilni tehnični urad dal pritrdilno mnenje,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

· U K A Z U J E M :

ČLEN I

Družbi „Italcementi S.p.A. - Bergamo“ — Cementeria di Trieste“, ki se tu dalje kratko označuje „družba“, se dovoli gradnja in obratovanje elektrovoda z napetostjo 5000 voltov od transformatorske postaje tovarne cementa v Trstu do kabine pri kamnolomu v Ricmanjih, v občini Dolina.

ČLEN II

V smislu čl. 115 enotnega zakonskega besedila z dne 11. decembra 1933 št. 1775 se vsa dela in naprave, ki so potrebne za gradnjo in obratovanje zgoraj omenjenega električnega voda, izrečejo za javno koristne.

ČLEN III

V smislu čl. 116 in 33 enotnega zakonskega besedila z dne 11. decembra 1933 št. 1775 in čl. 71 in naslednjih zakona z dne 25. junija 1865 št. 2359, spremenjenega z zakonom z dne 18. decembra 1879 št. 5188, serija 2, se dela pri zgradnji v prejšnjem členu omenjenega električnega voda in s tem zvezanih naprav izrečejo za nujna in neodložljiva.

ČLEN IV

Odstavek 1 — Razlastitve in dela morajo biti začeta v treh in končana v šestih mescih od dneva, ko se objavi ta ukaz.

Odstavek 2 — V dveh mescih od omenjenega dne mora družba v smislu čl. 117 enotnega zakonskega besedila z dne 11. decembra 1933 št. 1775 predložiti civilnemu tehničnemu uradu v Trstu podrobne načrte tistih odsekov voda, kjer so prizadeti zasebni lastniki in glede katerih je potreben postopek po zgoraj omenjenem zakonu z dne 25. junija 1865 št. 2359.

ČLEN V

Vod se mora zgraditi v skladu s tehničnimi načrti v projektu, priloženem k družbinemu predlogu z dne 1. maja 1952, in ga mora kolavdirati tehnični urad v Trstu.

ČLEN VI

To dovoljenje se daje s pridržkom pravic tretjih oseb in upoštevanja vseh predpisov o vodih za prenos in razdeljevanje električnega toka kakor tudi posebnih predpisov poedinih

prizadetih upravnih ustanov v smislu čl. 10 enotnega zakonskega besedila z dne 11. decembra 1933 št. 1775. Zaradi tega prevzame družba nase vso odgovornost glede pravic tretjih oseb in morebitne škode, ki bi kakorkoli nastala z gradnjo električnega voda in jamči javni upravi prostost od vseh zahtevkov ali neprilik s strani tretjih oseb, ki bi se smatrale za oškodovane.

ČLEN VII

Družba je dolžna izvršiti vse tiste naprave in spremembe, ki bi se v skladu z zakonskimi predpisi morda predpisale v varstvo javnih in zasebnih koristi in sicer v rokih, določenih v ta namen: v primeru neizpolnitve veljajo kazni, predvidene v zakonu.

ČLEN VIII

Odstavek 1 — Za stroške nadzorovanja in kolavdacije po civilnem tehničnem uradu mora družba položiti za omenjeni urad pri uradu državne blagajne v Trstu znesek 20.000 lir.

Odstavek 2 — Kot varščino za obveznosti iz tega dovoljenja ter obveznosti napram tretjim osebam mora družba položiti pri blagajni za depozite in posojila znesek 20.000 lir.

Odstavek 3 — To dovoljenje je veljavno šele, ko se položijo zgoraj navedeni zneski. Vsi izdatki v zvezi s tem dovoljenjem gredo na bremeno družbe.

ČLEN IX

Splošni načrt in kratko poročilo o delih, priložena k temu ukazu in označena kot priloga A in B, sta položena pri oddelku za pravne zadeve pri Zavezniški vojaški upravi, kjer sta na vpogled vsem prizadetim.

ČLEN X

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 5. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za **T.J.W. WINTERTON**

generalnega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/A/53/20

POBIRANJE OBČINSKIH TROŠARIN V OBČINI TRST — SPREMEMBA UKAZA ŠT. 86/1947

Ker sodim, da je priporočljivo dopolniti predpise ukaza št. 86 z dne 30. decembra 1947, ki se tiče pobiranja trošarinskega davka v občini Trst, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Odstavku 2 člena II ukaza št. 86 z dne 30. decembra 1947 se doda naslednji pododstavek :
„Vendar obdrži občina pravico, da upokoji tiste uslužbence med tem osebjem, ki so že dosegli ali ki bodo dosegli starostno mejo ali službeno dobo, predvideno v členu 88 sedanjega občinskega pravilnika za stalne uslužbence.“

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu, učinkuje pa od dne, ko je stopil v veljavo ukaz št. 86 z dne 30. decembra 1947.

V Trstu, dne 6. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. pokkovnik
načelnik štaba

za **T. J. W. WINTERTON**

generalnega majorja
poveljnika cone

Ref.: LD/A/53/27

Ukaz št. 31

PREDPISI V PRID HOTELSKE IN TURISTIČNE INDUSTRIJE — SPREMEMBA UKAZA ŠT. 167/1950

Ker sodim, da je priporočljivo določiti nov rok za vlaganje prošenj za prispevke, predvidene v ukazu št. 167 z dne 6. septembra 1950, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljaajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

U K A Z U J E M :

Rok, ki je bil določen v členu II ukaza št. 167 z dne 6. septembra 1950 in kasneje podaljšan z ukazom št. 10 z dne 3. januarja 1952 in z ukazom št. 148 z dne 30. julija 1952, se podaljša do 30. junija 1953.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 6. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za **T. J. W. WINTERTON**

generalnega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/A/53/28

Upravni ukaz št. 13

IMENOVANJE KOMISIJE ZA PREISKOVANJE POMORSKIH NEZGOD

Ker sodim, da je potrebno imenovati komisijo za preiskovanje pomorskih nezgod v smislu člena 467 in 468 pravilnika za izvajanje zakonika o plovbi (pomorska plovba), weljavljenega z ukazom št. 1 z dne 5. januarja 1953 v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major poveljnjak cone,

U K A Z U J E M :

1) Komisijo za preiskovanje pomorskih nezgod pri pristalniškem poveljstvu v Trstu sestavljajo :

predsednik : dr. Paclo Klodje — pomorski ravnatelj

podpredsednik : kap. Carlo Rankel

člani : kap. Tiziano Wengersin

inž. Ivo Schiavon

kap. Giovanni Fabris.

Nadomestni člani za zgoraj imenovane posamezne člane so po vrsti :

kap. Lorenzo Muiesan

inž. Artemisio Miotti

kap. Fernando Ragusin.

2) Imenovanja po odstavku 1 tega ukaza veljajo za dobo treh let.

3) Upravni ukazi št. 35 z dne 3. aprila 1946, št. 105 z dne 26. oktobra 1948 in št. 4 z dne 31. januarja 1950 se razveljavijo.

4) Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 2. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za **T. J. W. WINTERTON**

generalnega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/B/53/8

Upravni ukaz št. 14

ZVIŠANJE PREJEMKOV ZAČASNEGA SODNEGA KANCLISTA BRUNA ABBA'

Ker je bil z upravnim ukazom št. 55 z dne 24. avgusta 1946 Bruno Abba', ki je imel zato potrebne zakonske pogoje, poverjen z dolžnostjo začasnega sodnega kanclista pri tribunalu v Trstu s prejemki stalnega uradnika XI. stopnje;

ker je imenovan depolnil nad pet let službe, in

ker je nadzorstvena in disciplinska komisija za osebje sodne pisarnice pri apelacijskem sodišču izdala pritrdilni sklep,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone

U K A Z U J E M .

1. — Brunu Abbà, ki je začasno poverjen z dolžnostmi sodnega kanclista pri tribunalu v Trstu s prejemki stalnega uradnika stopnje XI, se s 1. marcem 1953 priznajo prejemki stopnje X.

2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 2. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik
načelnik štaba

za **T. J. W. WINTERTON**

generalnega majorja
poveljnika cone

Ref.: LD/B/53/9

Upravni ukaz št. 15

ZVIŠANJE PREJEMKOV ZAČASNEGA SODNEGA KANCLISTA ETTORRE-A CHENI

Ker je bil z upravnim ukazom št. 55 z dne 24. avgusta 1946 Ettore Cheni, ki je imel zato potrebne zakonske pogoje, poverjen z dolžnostjo začasnega sodnega kanclista pri preturi v Trstu s prejemki stalnega uradnika XI. stopnje;

ker je imenovan dopolnil nad pet let službe, in

ker je nadzorstvena in disciplinska komisija za osebje sodne pisarnice pri apelacijskem sodišču izdala pritrdilni sklep,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

U K A Z U J E M :

1. — Ettore-u Cheni, ki je začasno poverjen z dolžnostmi sodnega kanclista pri preturi v Trstu s prejemki stalnega uradnika stopnje XI, se s 1. marcem 1953 priznajo prejemki stopnje X.

2. — Ta ukaz stopi v veljano na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 2. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za **T. J. W. WINTERTON**

generanega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/B/53/10

Upravni ukaz št. 16

ZVIŠANJE PREJEMKOV ZAČASNEGA SODNEGA KANCLISTA ANTONIA FIORENTINO

Ker je bil z upravnim ukazom št. 55 z dne 24. avgusta 1946 Antonio Fiorentino, ki je imel zato potrebne zakonske pogoje, poverjen z dolžnostjo začasnega sodnega kanclista pri tribunalu v Trstu s prejemki stalnega uradnika XI. stopnje;

ker je imenovani dopolnil nad pet let službe, in

ker je nadzorstvena in disciplinska komisija za osebje sodne pisarnice pri apelacijskem sodišču izdala pritrdilni sklep,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone

U K A Z U J E M :

1. Antoniu Fiorentino, ki je začasno poverjen z dolžnostmi sodnega kanclista pri tribunalu v Trstu s prejemki stalnega uradnika stopnje XI, se s 1. marcem 1953 priznajo prejemki stopnje X.

2. Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 2. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za **T. J. W. WINTERTON**

generalnega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/B/53/11

Upravni ukaz št. 17

ZVIŠANJE PREJEMKOV ZAČASNEGA SODNEGA KANCLISTA ELIGIA SALIMBENI

Ker je bil z upravnim ukazom št. 55 z dne 24. avgusta 1946 Eligio Salimbeni, ki je ime¹ za to potrebne zakonske pogoje, poverjen z dolžnostjo začasnega sodnega kanclista pri apelacijskem sodišču v Trstu s prejemki stalnega uradnika XI. stopnje;

ker je imenovani dopolnil nad pet let službe, in

ker je nadzorstvena in disciplinska komisija za osebje sodne pisarnice pri apelacijskem sodišču izdala pritrdilni sklep,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone

UKAZUJEM:

1. Eligiu Salimbeni, ki je začasno poverjen z dolžnostmi sodnega kanclista pri apelacijskem sodišču v Trstu s prejemki stalnega uradnika stopnje XI, se s 1. marcem 1953 priznajo prejemki stopnje X.

2. Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 2. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za T.J.W. WINTERTON

generalnega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/B/53/12

Upravni ukaz št. 18

ZVIŠANJE PREJEMKOV ZAČASNEGA SODNEGA KANCLISTA VLADIMIRA CLARICH

Ker je bil z upravnim ukazom št. 55 z dne 24. avgusta 1946 Vladimir Clarich, ki je imel za to potrebne zakonske pogoje, poverjen z dolžnostjo začasnega sodnega kanclista pri tribunalu v Trstu s prejemki stalnega uradnika XI. stopnje;

ker je imenovani dopolnil nad pet let službe, in

ker je nadzorstvena in disciplinska komisija za osebje sodne pisarnice pri apelacijskem sodišču izdala pritrdilni sklep,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

U K A Z U J E M :

1. — Vladimiru Clarich, ki je začasno poverjen z dolžnostmi sodnega kanclista pri tribunalu v Trstu s prejemki stalnega uradnika stopnje XI, se s 1. marcem 1953 priznajo prejemki stopnje X.

2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 2. marca 1953.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za **T. J. W. WINTERTON**

generalnega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/B/53/13

Upravni ukaz št. 19

ZVIŠANJE PREJEMKOV ZAČASNEGA SODNEGA KANCLISTA GIACOMA COVI

Ker je bil z upravnim ukazom št. 65 z dne 3. oktobra 1946 Giacomo Covi, ki je imel zato potrebne zakonske pogoje, poverjen z dolžnostmi začasnega sodnega kanclista pri tribunalu v Trstu s prejemki stalnega uradnika XI. stopnje ;

ker je imenovani dopolnil nad pet let službe, in

ker je nadzorstvena in disciplinska komisija za osebje sodne pisarnice pri apelacijskem sodišču izdala pritrdilni sklep,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

U K A Z U J E M :

1. Giacomu Covi, ki je začasno poverjen z dolžnostmi sodnega kanclista pri tribunalu v Trstu s prejemki stalnega uradnika stopnje XI, se s 1. marcem 1953 priznajo prejemki stopnje X.

2. Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 2. marca 1952.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

načelnik štaba

za **T. J. W. WINTERTON**

generalnega majorja

poveljnika cone

Ref.: LD/B/53/14

Popravek

Obvestilo št. 8 objavljeno v Uradnem listu št. 5 z dne 21. februarja 1953.

Besede „do vštrevši 18. aprila 1953“ se s tem zбриšejo in nadomestijo z besedami: „do vštrevši 14. aprila 1953“.

VSEBINA

U k a z

št. 22 Nadaljni dodatki in spremembe k prehodnim predpisom za izvajanje nove carinske tarife	63
št. 23 Izredni pribitek k vstopnicam za predstave, zabave in sportne prireditve, ter k voznim listkom pri potovanjih, začeti v osmih nedeljah	71
št. 24 Sprememba zakona o počitku ob nedeljah in med tednom	75
št. 25 Ureditev dvomljivih ali težko izterljivih terjatev uprave državnih železnic..	76
št. 26 Nova dovoljenja za začasni uvoz	76
št. 27 Podpora za brezposelne mornarje, ki čakajo na vrkanje	78
št. 28 Predpisi o ustroju ljudskih bank-Spremembe ukaza št. 10/1949	79
št. 29 Proglasitev gradnje električnega voda z visoko napetostjo od tovarne cementa v Trstu do kamnoloma v Ricmanjih za javnokoristno in nujno potrebno....	79
št. 30 Pobiranje občinskih trošarin v občini Trst-Sprememba ukaza št. 86/1947....	82
št. 31 Predpisi v prid hotelske in turistične industrije - Sprememba ukaza št. 167/1950	83

Upravni ukaz

št. 13 Imenovanje komisije za preiskovanje pomorskih nezgod	84
št. 14 Zvišanje prejemkov začasnega sodnega kanclista Bruna Abba	85
št. 15 Zvišanje prejemkov začasnega sodnega kanclista Ettore-a Cheni.....	85
št. 16 Zvišanje prejemkov začasnega sodnega kanclista Antonia Fiorentino.....	86
št. 17 Zvišanje prejemkov začasnega sodnega kanclista Eligia Salimbeni	87
št. 18 Zvišanje prejemkov začasnega sodnega kanclista vladimira Clarichh.....	87
št. 19 Zvišanje prejemkov začasnega sodnega kanclista Giacoma Covi	88

Popravek	89
----------------	----